ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Vice-Premier Ministre et Ministre de la Justice, le 5 août 1992, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "portant le règlement du personnel statutaire des services extérieurs de l'Administration des établissements pénitentiaires du Ministère de la Justice", a donné le 18 novembre 1992 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 5 augustus 1992 door de Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "houdende het reglement voor het statutair personeel van de buitendiensten van het Bestuur strafinrichtingen van het Ministerie van Justitie", heeft op 18 november 1992 het volgend advies gegeven :

INTITULE.

L’intitulé serait plus exactement rédigé comme suit :

"Arrêté ministériel relatif au recrutement et à la carrière de certains agents des services extérieurs de l’administration des établissements pénitentiaires".

PREAMBULE.

1. Les alinéas 1er et 2 seraient mieux rédigés comme suit :

"Vu l’arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l’Etat, notamment l’article 17, § 1er, A, 2°, modifié par les arrêtés royaux des 1er août 1975 et 12 août 1981;

Vu l’arrêté royal du 7 août 1939 organisant le signalement et la carrière des agents de l’Etat, notamment l’article 33, § 2, alinéas 2 et 3, modifié par l’arrêté royal du 17 septembre 1969, l’article 35 modifié par les arrêtés royaux du 17 septembre 1969, 12 août 1981 et 28 octobre 1988, ainsi que l’article 66 modifié par les arrêtés royaux des 17 septembre 1969 et 31 mai 1988;".

2. Bien que les arrêtés royaux visés aux alinéas 3 à 14 du préambule soient applicables à tout ou partie des agents de l'administration des établissements pénitentiaires, force est de constater que ces textes réglementaires n'entretiennent pas de rapport direct avec le projet : celui-ci ne trouve pas en eux son fondement légal et il ne leur apporte pas non plus de modification textuelle. En conséquence, ces alinéas sont dépourvus d'utilité et doivent donc être omis.

Article 2.

La disposition paraphrase, pour l'essentiel, (1) l'article 72 de l'arrêté royal du 2 octobre 1937 précité.

Tel qu'il est rédigé, l'article 2 est inutile et doit donc être omis.

Article 3.

Le texte néerlandais de l'alinéa 1er, in fine, devrait être rédigé ainsi qu'il est proposé dans la version néerlandaise du présent avis.

---

(1) Si l'article 2, § 1er, du projet est, quant à l'identité des fonctionnaires chargés d'assurer la diffusion des avis de vacance d'emploi, plus précis que l'article 72, §§ 2 et 3, du statut, on peut raisonnablement considérer que de telles précisions constituent de simples directives pour l'administration.

Le début du texte néerlandais de l'alinéa 2, devrait être rédigé comme il est proposé dans la version néerlandaise du présent avis.

A l'alinéa 5, il convient d'énoncer les critères qui sont pris en considération pour déroger à la disposition générale contenue à l'article.

Article 5.

L'article serait mieux rédigé comme suit :

"Par application de l'article 33, § 2, b, alinéa 2, de l'arrêté royal du 7 août 1939 organisant le signalement et la carrière des agents de l'Etat, sont réputées spécialisées ou de commandement les fonctions afférentes aux grades suivants :

1° chef administratif (rang 24);

2° premier chef surveillant (rang 35);

3° premier chef technicien (rang 35)".

Il peut être procédé au déclassement des candidats aux emplois précités conformément à la proposition motivée du Conseil de direction, sans pouvoir déroger à la règle du meilleur signalement.

Article 6.

A l'alinéa 1er, il convient de remplacer le mot "nomination" par "promotion".

En outre, il y a une discordance entre les textes français et néerlandais. Il convient de rédiger le texte néerlandais de l'article ainsi qu'il est proposé dans la version néerlandaise du présent avis.

Article 8.

L'article 8 ne constitue qu'un rappel de diverses dispositions réglementaires qui organisent des carrières planes et déterminent les listes de grades qui les composent.

Il est déconseillé de reprendre dans un texte des dispositions qui n'ont d'autre objet que de rappeler une règle de force obligatoire supérieure, soit en la paraphrasant, soit en la reproduisant.

Il est, dès lors, proposé d'omettre l'article 8.

Dans le même ordre d'idées, il conviendrait également de revoir l'annexe dont de nombreux passages ne font que reproduire des dispositions figurant dans les arrêtés royaux cités aux alinéas 2 à 5, 8 à 10, et 12 à 14 du préambule.

Article 9.

L'article devrait être revu de manière à mieux faire apparaître l'objet de l'annexe qui ne se borne pas à énoncer des grades, mais qui contient également des dispositions réglant le recrutement de certains agents (1).

Article 10.

Il y a lieu de compléter la liste des dispositions modificatives de l'arrêté ministériel du 9 février 1971 par la mention de l'arrêté ministériel du 14 novembre 1973.

Article 11.

D'après les explications données par le délégué du Ministre, seul l'article 7 du projet produit ses effets le 1er mars 1990. En effet, cet article réalise la mise en concordance avec l'arrêté royal du 26 septembre 1990 fixant certaines dispositions administratives en faveur des agents de l'Administration des établissements pénitentiaires, titulaires d'un grade de la carrière d'agent pénitentiaire ou de technicien, qui produisait ses effets le 1er mars 1990.

---

(1) Voyez notamment les dispositions relatives au recrutement des psychologues et des professeurs (rang 10).

D’après le délégué du Ministre, les autres articles du projet entrent en vigueur dix jours après la publication de l’arrêté au Moniteur belge.

De l’accord du délégué du Ministre, l’article doit être rédigé comme suit :

"L’article 7 produit ses effets le 1er mars 1990".

ANNEXE.

Dans la seule mesure où les conditions figurant dans l’annexe sont des conditions de recrutement qui ne sont pas fixées dans un texte antérieur, elles doivent faire l’objet de dispositions particulières dans l’arrêté en projet.

OPSCHRIFT.

Het zou juister zijn het opschrift als volgt te redigeren :

"Ministerieel besluit betreffende de werving en de loopbaan van sommige personeelsleden van de buitendiensten van het Bestuur Strafinrichtingen".

AANHEF.

1. Het zou beter zijn het eerste en het tweede lid als volgt te redigeren :

"Gelet op het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het Rijkspersoneel, inzonderheid op artikel 17, § 1, A, 2°, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 1 augustus 1975 en 12 augustus 1981;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 augustus 1939 betreffende de beoordeling en de loopbaan van het Rijkspersoneel, inzonderheid op artikel 33, § 2, tweede en derde lid, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 17 september 1969, op artikel 35, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 17 september 1969, 12 augustus 1981 en 28 oktober 1988, alsook op artikel 66, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 17 september 1969 en 31 mei 1988;".

2. Hoewel de koninklijke besluiten die in het derde tot het veertiende lid van de aanhef bedoeld zijn, toepasselijk zijn op alle of sommige ambtenaren van het Bestuur Strafinrichtingen, moet worden vastgesteld dat deze verordenende teksten geen rechtstreeks verband hebben met het ontwerp, dat er zijn rechtsgrond niet aan ontleent en evenmin de tekst ervan wijzigt. Bijgevolg moeten deze leden als niet nuttig vervallen.

Artikel 2.

De bepaling parafraseert in hoofdzaak (1) artikel 72 van het voornoemde koninklijk besluit van 2 oktober 1937.

Zoals het geredigeerd is, is artikel 2 nutteloos en moet het dus vervallen.

Artikel 3.

Aan het slot van het eerste lid schrijve men : "... ambtenaren die bij wege van overplaatsing die betrekkingen ambiëren".

---

(1) Ofschoon artikel 2, § 1, van het ontwerp, wat de identiteit van de ambtenaren betreft die belast zijn met de verspreiding van de berichten van vacature, preciezer is dan artikel 72, §§ 2 en 3, van het statuut, kan men redelijkerwijze aannemen dat zulke preciseringen gewoon richtlijnen voor het bestuur vormen.

Aan het begin van het tweede lid schrijve men : "De orde van voorrang van de overplaatsingen ..."

In het vijfde lid dient te worden bepaald welke voorwaarden gesteld worden om van de algemene bepaling, die in het artikel is vervat, af te wijken.

Artikel 5.

Het zou beter zijn het artikel als volgt te redigeren :

"Met toepassing van artikel 33, § 2, b, tweede lid, van het koninklijk besluit van 7 augustus 1939 betreffende de beoordeling en de loopbaan van het Rijkspersoneel, worden de ambten die betrekking hebben op de volgende graden als gespecialiseerd of leidinggevend beschouwd :

1° bestuurschef (rang 24);

2° eerste hoofdbewaarder (rang 35);

3° eerste hoofdtechnicus (rang 35);.

De sollicitanten voor de zoëven genoemde betrekkingen kunnen worden gedeclasseerd overeenkomstig het door de directieraad gemotiveerde voorstel, zonder dat van de regel van de beste beoordeling mag worden afgeweken".

Artikel 6.

In het eerste lid dient het woord "benoeming" vervangen te worden door "bevordering".

Bovendien is er een discrepantie tussen de Nederlandse en de Franse tekst. Voorgesteld wordt het artikel aldus te stellen :

"Art. ... . Met toepassing van artikel 35, tweede lid, van het koninklijk besluit van 7 augustus 1939 geldt voor bevordering tot de graad van beheerder van de autodienst als vereiste te zijn geslaagd voor een examen voor verhoging in graad.

Het examen staat alleen open voor bestuurschefs die ten minste twee jaar graadanciënniteit hebben".

Artikel 8.

Artikel 8 vormt slechts een herhaling van verscheidene verordenende bepalingen die vlakke loopbanen regelen en de lijsten vaststellen van de graden waaruit zij bestaan.

Het wordt afgeraden om in een tekst bepalingen over te nemen die geen ander doel hebben dan te herinneren aan een hogere, dwingende rechtsregel, hetzij door hem te parafraseren, hetzij door hem te herhalen.

Er wordt dus voorgesteld artikel 8 weg te laten.

In dezelfde gedachtengang zou het eveneens aangewezen zijn de bijlage te herzien, waarvan verschillende passages niets anders doen dan bepalingen overnemen die voorkomen in de koninklijke besluiten aangehaald in de leden 2 tot 5, 8 tot 10, en 12 tot 14 van de aanhef.

Artikel 9.

Het artikel zou moeten worden herzien zodat het onderwerp van de bijlage, die zich er niet toe bepaalt graden op te noemen, maar tevens bepalingen bevat die de werving van sommige personeelsleden regelen, beter uitkomt (1).

Artikel 10.

De lijst van de bepalingen die het ministerieel besluit van 9 februari 1971 wijzigen, dient te worden aangevuld met het ministerieel besluit van 14 november 1973.

---

(1) Zie de bepalingen betreffende de werving van psychologen en leraren (rang 10).

Artikel 11.

Volgens de toelichtingen van de gemachtigde van de Minister treedt alleen artikel 7 van het ontwerp in werking met ingang van 1 maart 1990. Dit artikel brengt namelijk de overeenstemming tot stand met het koninklijk besluit van 26 september 1990 tot vaststelling van sommige administratieve bepalingen ten gunste van de personeelsleden van het Bestuur Strafinrichtingen die met een graad van de loopbaan van penitentiair beambte of van technicus zijn bekleed, dat in werking trad met ingang van 1 maart 1990.

Volgens de gemachtigde van de Minister treden de overige artikelen van het ontwerp in werking tien dagen na de bekendmaking van het besluit in het Belgisch Staatsblad.

Het artikel moet op de hiernavolgende wijze worden gesteld; de gemachtigde van de Minister is het daarmee eens :

"Artikel 7 treedt in werking met ingang van 1 maart 1990".

BIJLAGE.

Alleen in zoverre de voorwaarden die in de bijlage voorkomen wervingsvoorwaarden zijn die niet zijn bepaald in een vroegere tekst, moeten zij in bijzondere bepalingen in het ontworpen besluit worden opgenomen.

La chambre était composée de

Messieurs : J.-J. STRYCKMANS, président de chambre,
de Heren : kamervoorzitter,

Y. BOUCQUEY, conseillers d'Etat,
Y. KREINS, staatsraden,

F. DELPEREE, assesseurs de la section de législation,

J. van COMPERNOLLE, assessoren van de afdeling wetgeving,

Madame : R. DEROY, greffier,
Mevrouw : griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J.-J. STRYCKMANS.

Le rapport a été présenté par M. C. MENDIAUX, premier auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée par M. P. ERNOTTE, référendaire adjoint.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J.-J. STRYCKMANS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. C. MENDIAUX, eerste auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld door de H. P. ERNOTTE adjunct-referendaris.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

R. DEROY. J.-J. STRYCKMANS.